VOCABULARY.

The persons of the verb, singular and plural, are numbered from 1 to 6. Italic figures refer to page and line of the Prose Version. The few abbreviations call for no explanation.

A, *avec*, 85, 3006, 3028; *101,34*.
a tot, *cf.* atot.
aaisier, *contenter*, 532.
aatie, *animosité*, 956; *provocation*, 3279.
abai, *aboi*, 82.
abaier, *aboyer*, 90.
abé, *abbé*; *n.* abes, 9.
abevrer, *v. a.*, *abreuver*, 1970.
abitement, *habitation*, 166.
abiter, *habiter*, 2514.
açaindre, *ceindre*, 836.
acieser, *réfl.*, *cesser*, 1633.
acointier, *faire connaître*, 1684, 3216, 3225.
acoisier, *apaiser*, 3266.
acoisis, *p. p.* acoisir, *calmé*, *silencieux*, 415.
acoisonous, *suspect*, 147.
acoistre, *accroître*, 266.
acoler, *embrasser*, 492, 1461.
aconter, *payer*, 791.
acouveter, *couvrir*, 2680, 2689.
acraventer, *briser*, 825.
acreant, 1. *pr.* acreanter, *assurer*, 3475.
acroire, *prendre à crédit*, 791.
adamagier, *endommager*, 1816.
ademis, *prompt*, 1904.
adestrer, *amener*, *accompagner*, 421.
adiés, *toujours*, 2096.
adoler, *affliger*, 1531.
adont, *alors*, 154.
adrecier, *diriger*, 329.
adurer, *endurcir*, 1511.
aé, *âge*, 2820.
aesmer, *viser*, 2782.
afaire, *subs. m.*, *fortune*, *état*, 2820.
afaitier, *régler*, 1711, 2155; afaitiés, *élevés*, 1927.
afeutrement, *rembourrement*, 289.
affermer, *soutenir*, 98, 45.
aficier, *affirmer*, *déclarer*, 995, 1678.
afier, *assurer*, 1309.
aflire, *affliger*, 1813.
agrever, *accabler*, 116.
ahan, ahant, *douleur*, 1421, 1975.
aidif, *secourable*, 3385.
aïe, 3. *pr.* aidier, 351; 1. *pr. sj.*, 2611.
aige, aigue, *eau*, 143, 149, 2909.
aiglel, *aiglon*; aigliaus, *acc. pl.*, 3250.
aigrier, *piquer*, 1866.
aïmant, *diamant*, 3362, 3365.
ain, 1. *pr.* amer, 3416.
1. ainc, *jamais*, 62, 102, 3375; ainc mais, *idem*, 2663.
2. ainc, 1. *pr.* amer, 345, 346.
ainques=ainc, 71, 2810.
ains, *plutôt*, 102; *avant*, 2368.
aiol, *aïeul*, 37.
aïr, *colère*, 2832.
aire, *place*, 911, 2125.
aje=ai je, *96*, *6*.
1. ajue, 3. *pr.* ajuer, 1250.
2. ajue, *subs. aide*, 321.
ajuer, *aider*, 1967.
ajut, 3. *pr. sj.* ajuer, 2929.
al=a le, 27.
alaine, 3. *pr.* alener=halener, *souffler*, *100*, *8*.
alaiscent, 6. *impf. sj.* aler, 896.
alaisse, 1. *impf. sj.*, 162.
alaitier, *v. n.*, *téter*, 1979, 2773.
alesne, *poinçon*, 787.
alie, *alise*, 692.
aloier, *allier* (*des métaux*), 2972.
alve, *ventrière de la selle*, 308.
amaint, 1. *pr.* amener, 2347.
amaise, 1. *impf. sj.* amer, 3425.
amanevi, *dispos*, 2852; *alerte*, 3393.
amender, *v. n.*, *s'améliorer*, 30.
amentevoir, *mentionner*, 3482.
amer, *aimer*, 64.
amirant, *émir*, 366, 2980.
ancele, *servante*, 628.
anciserie, *ancienneté*, 3300.
ançois, *adv.*, *avant*, 1476.
andoi, *tous les deux*, 366.
anet, *petit canard*, 3259.
angele, *ange*, 2260, 3323.

anoier, *ennuier*.
anoit, 3. *pr. sj.* anoier, 114.
anuioit, 3. *impf.*, 120.
anuiose, *ennuyeuse*, 135.
anons, *annonce*, 1566.
anontion, *annonciation*, 3.
anste, *manche*, 3399.
anti, *ancien*; *fém.* antie, 349, 3301.
anuitier, *v. n.*, *faire nuit*, 99; *subs. la tombée de la nuit*, 94.
aorer, *prier*, 506.
apaier, *apaiser*, 526.
aparmain, *sur-le-champ*, 1354.
aparole, 3. *pr.* aparler, *adresser la parole à*, 2521.
apent, 3. *pr.* apendre, *être attaché*, 224.
apercevant, *clair*, 2596.
aperciut, *p. p.* apercevoir, 2418.
apert, *ouvert*, 612.
aplanoier, *caresser*, 2917.
apoïe, *appuyée*, 2376.
apoier, *v. n.*, *s'appuyer*, 1400.
aporc, 1. *pr.* aporter, 2036.
aprendre, *prendre*, 3457.
aprés, *adv.*, 1070, 1711; *à côté de*, 1847, 2520.
apreviser, *apprivoiser*, 2665.
aprivoier, *idem*, 2910.
aproier, *harceler*; aproié, *doulou-reux*, 1239.
aproismer, *v. n.*, *s'approcher*, 67.
aprovender, *approvisionner*, 1793.
arai, 1. *fut.* avoir, 196.
araisnier, *parler à*, 1397.
aramie, *combat à outrance*, 697.
araser, *emplir jusqu'aux bords*, 981.
arbroie, *lieu planté d'arbres*, 2092.
arçoier, *atteindre à coups de flèche*, 2157.
aregner, *attacher par la rêne*, 326.
arés, 5. *fut.* avoir, 525.
argu, *subs.*, *pensée*, 1609.
arguer, *aiguilloner*, 1577.
arme, *âme*, 1021.
aroit, 3. *cond.* avoir, 201.
arouteement, *sans arrêt*, 802.
arrabiant, *arabe*, 3137, 3162.
arse, *p. p. fém.* ardoir, *96*, *23*.
asaier, *essayer*, 2663.
asener, assener, *placer*, 890; *frap-per*, 2528; *arriver*, 3347.
asés, *assez*; d'asés, *de beaucoup*, 678.
aseürement, asseürement, *garan-tie*, 60, 3412.
asiet, 2. *impér.* asseoir, 1653.
asoplir, asouplir, *v. n.*, *faiblir*, 708; *consentir*, 2378.
asoté, *assoté*, 679.
assener, *v.* asener.
asseoir, *assiéger*, *100*, *40*.
asseür, *sûr*, *98*, 7; *adv.*, *en sûreté*, 2189.
atapiner, *v. n.*, *se déguiser*, 1941, 1951.
atargier, *subs.*, *retard*, 2918.
atent, 3. *pr.* atendre, 21, 180.
atornement, *préparatif*, 319.
atorner, *disposer*, 1099.
atot, *avec*, 271, 772; a tot, 2635; atout, 47, 101; *adv.* 2562.
atraire (=estraire), *tirer*, 1796.
atrean=autre an, 2814.
aucune, *quelque*, 1941.
aufriquant, *d'Afrique*, 3082.
aumaire, *armoire*, 8.
aüner, *unir*, 979, 2492.
auquant (li), *quelques uns*, 1028.
auques, *quelque peu*, 218, 1419.
aus, *eux*, 563; *97*, *14*.
ausi, *ainsi*, 1975, 2901, 3125; ausi fait, 258; ausi faite, 2481.
autresi, *aussi*, 2718, 3287, 3328; autresis, 2194.
autretant, *aussi*, 2984.
autretel, *semblable*, 3403.
autr'ier, *naguère*, 2467.
avaler, *baisser*, 1177, 2439.
avenant, *charmant*, 33, 40; par avenant, *comme il convient*, 3340.
aventurer, *aller à l'aventure*, 3341.
averas, 2. *fut.* avoir, 1939.
averés, 5. *fut.*, 2399, 2659.
averois, 5. *fut.*, 2714.
aversier, *monstre*, *démon*, 80, 105.
avesprer, *faire tard*, 1472.
avison, *vision*, 3322.
avoec, *avec*, 44; *adv.*, 327, 2203.
avoie, 3. *pr.* avoier, 2892.
avoier, *v. a.*, *mettre sur la voie*, 1265; *v. n.*, *trouver son chemin*, 1363.
avoiera, 3. *fut.* avoier, 2325.
avoit, 3. *pr. sj.* avoier, 2267.
avon, 4. *pr.* avoir, 7.
avra, 3. *fut.* avoir, 743.
avrai, 1. *fut.* avoir, 3391.
avriel=avril, 3329.
avrois, 5. *fut.* avoir, 3419.
avuler, *aveugler*, *96*,*29*.

Bacelerie, *collectif de 'bachelier,'* 3011.
bacon, *lard*, 861.

baer, *regarder avec étonnement*, 2059.
bail, 1. *pr.*, bailler, *donner*, 3026.
baillie, *pouvoir*, 475, 3021.
baillier, *donner*, 487; *prendre*, 1691.
baillir, *traiter*, 686.
baillius, *acc. pl. de* baillif=bailli, 1759.
balance, *hésitation*, *embarras*, 184, 207.
balc, *poutre*; *acc. pl.* baus, 1001.
balloier, *flotter*, 794, 3234.
bandon, *ban*, *pouvoir*; a b., *en toute liberté*, 656.
banir, *proclamer*; os banie, *armée levée par proclamation*, 709.
baote, *ouverture dans une tour*, 993.
baotiere, 1062, *v.* baote.
barat, *tromperie*, 2666.
barnage, *renon de baron*, 3039.
barné, *réunion de barons*, 1283.
baudor, *joie*, 722.
beneïçon, *bénédiction*, 1481.
beneïr=bénir, 3498.
ber, *n. de* baron, 580, 3187; *adj.*, 627.
bernier, *conducteur de chiens*, 77.
bes, *n. de* bec, 2426.
beubance, *arrogance*, 197.
bisse, *biche*, 95.
blançoier, *devenir blanc*, 2895.
bliaut, *tunique ajustée*, 1622.
bohordeïs, *combat de lances*, 440.
bohorder, *joûter*, 44.
boin=bon, 2336; boine=bonne, 3280.
boisier, *tromper*, 1412.
boistel, *boisseau*, 863.
bos, *bois*, 114.
boufoi, 885, 921, *v.* bufoi.
bougerent, *adj.*, *de bougran.*
braç, *bras*, 2344.
bracie, *ce qu'on tient dans ses bras*, 938.
brai, *boue*, 1190.
braiel, *ceinture*, 3068.
brant, *épée*, 1796, 3097.
braser, *embraser*, 1278.
brief, *lettre*, 1721.
brueroi, *lieu rempli de bruyères*, 1777.
bronchier, *v. n.*, *s'incliner*, 2473; broncier, *v. a.*, *incliner*, 1698.
bruïe, *action de brûler*, 683, 940.
bruïr, *brûler*, 689.
brunaire, *lumière sombre*, 123.
bufoi, *arrogance*, 873.
buire, *cruche*, 2431.
buirie, *le contenu d'une buire*, 2403.
buisine, *trompette*, 889.
burnir, *brunir*, 3394.
buscier, *bosquet*, 1380.
bute, *p, p. fém.* boire, 1959.

C'=qu'.
c'=ço, 2057.
caaine, *chaîne*, 270.
caaler, *mettre bas*, *95, 35.*
caainele, *petite chaîne*, 3326.
caasté, *chasteté*, 2308.
caïr, *choir*, 3256.
caiaus, *acc, pl.* de caiel, *petit chien*, *95,35.*
çaiens, *ci-dedans*, 702.
caient, 6. *pr.* caïr, 3437.
caïne=caaine, 3407, 3430, 3461.
çaingle, *sous-ventrière*, 1752.
caisne, *chêne*, 122.
calant, *bateau*, 838, 3404, 3448.
calenge, *dispute*, 2021.
cangier, *perdre*, *confondre*, 2404.
canpaigne, *champ*, 3150.
cans=champs, 2256.
cant, *coin*, 3147.
capel, *chapeau*, 2529.
caple, *combat*, *99,35.*
capler, *combattre*, 971, 3355.
car, *n.* cars, *chair*, 146.
carguier=chargier, *97, 7.*
carier, *conduire un char*, 2341.
carin, *train*, 802.
carniere=charnière, 842.
carnins, *enchantement*, 1695.
caroler, *danser en rond*, 3151.
carpant, *serre*, 2426.
cascun, cascune, *chaque*, 2880, 3063.
casé, *vassal*, 1030.
casement, *fief*, 817.
cauls=cols, *96,48; 99,43.*
caupe=coupe, *99,45.*
caure, *chaleur*. 116, 120, 1439.
caut, 3. *pr.* caloir, *importer*, 91; *99,7.*
cavestre, *chevêtre*, 1791.
cel, *ce*, *cet*, 53.
cele, *cette*, 149.
celi, *celle*, 279, 2418.
cels, *ceux*, 65, 524.
cembel, *combat*, 907.
cembeler, *combattre*, 896.
cendé, *étoffe de soie unie*, 3070.
cerker, *chercher*, 79.
cerveler, *tête*, 1486; cervelier, *crâne*, 81.
cestui, *celui-ci*, 2211.
ceü, *p. p.* caïr, 2180; ceüe, *p. p. fém.*, 1574.

crien, 1. *pr.* cremir, 374.
crient, 3. *pr.*, 1781.
crier=créer, 3303.
crin, *cheveu*, 1625.
crolliere, *fondrière*, 1060.
crut, 3. *pf.* croître, 30, 41.
cuidier, *penser.*
cuvert, *perfide*, 2225.

Daintié, *friandise*, 1865.
dalés, *à côté de*, 104.
damoisel, *jeune gentilhomme, seigneur d'un pays*, 218.
dangerer, *v. a.*, *soigner*, 2073, 2081.
dangier, *autorité*, 2486; *puissance*, 89, 528; *volonté*, 3201, 3220; *difficulté*, 1394, 2313; *tort, mauvaise conduite*, 2414.
deceü, *frustré*, 51.
deduit, *gaieté*, 3237.
defenir, *terminer*, 717.
defors, *hors*, 15.
defroer, *briser*, 1134, 2194.
degis, *faible*, 3400.
del=de le, 11.
delaiement, *délai*, 3420.
delie, *p. p. fém. déliée*, 1842, 1859.
delit, *n.* delis, *plaisir*, 3395.
delité, *subs. délice*, 676.
deliter, *v. n.*, *se réjouir*, 256.
delitier, 1700, *cf.* deliter.
delitous, *delectable*, 134.
deliverrai=delivrerai, *99,30*.
delivre, *délivré*, 641; *98,37*.
demant, 1. *pr.*, demander, 2600.
demener, *pousser*, 2125; *exercer*, 1259.
dementer, *v. n.*, *se lamenter*, 2949.
demiselage, *qualité de damoisel*, 3041.
demoera, demoerra, 3. *fut.* demorer=demeurer, 355, 759.
demoriés, 5. *cond.* demorer, 730.
depaner, *déchirer.*
departie, *action de partager*, 1196; *distribution*, 2398.
departir, *disperser*, 451.
deporter, *épargner*, 1121.
deputaire, *de mauvaise sorte*, 920.
derver, *devenir fou*, 1136.
descaaner, *déchaîner*, 609.
desceplie, *discipline*, 707.
desci, *jusque à ce que*, 110; desci a, 2133; desci en, 2737; desci que, 3045; desci qu'a, 2391, 2400; desci que en, 2134.
deseritement, *action de déshériter*, 68.
desertie, *désert*, 481.
desevrer, *réfl.*, *se séparer*, 2532; *subs.*, *séparation*, 3434.
de si qu'a, *jusqu'à*, 692; *cf.* desci.
desireter, *déshériter*, 563.
desirier, *désir*, 2415.
desist, 2. *impf. sj.*, dire, 490, 632.
desistes, 5. *pf.*, *96,20*.
desmanevir, *v. a.*, *perdre*, 2276.
despense, *lieu de distribution*, 2543.
desperer, *v. n.*, *se désespérer*, 1609.
desreer, *v. a.*, *troubler*, 2538; *v. n.*, *s'écarter du chemin*, 2894.
desregner, *défendre en disputant*, 405.
desroi, *désarroi*, 890.
desrubant, *précipice*, 1828, 3336.
dessi=desci, 942.
destemprer, *détremper*, 1969.
destorbier, *vexation*, 1072.
destroit, *difficulté*, 113, 124, 684, 700.
desvoleper, *défaire*, 1437.
detrier, detriier, *détourner*, 83; *tarder*, 1848.
Deu, *Dieu*, 1, 52; *n.* Dex, 2.
1. deus=deux, 2352.
2. deus, *n. de* duel, *deuil*, 53.
deüsce, 1. *impf. sj.* devoir, 2441.
deut, 3. *pr.* doloir, *faire mal*, 1241.
deveriés, 5. *cond.* devoir, 1684.
devinement, *bon augure*, 742; *divination*, 3440.
deviner, *raconter*, 2959; *signifier*, 643.
devis, *souhait*, 3391, 3408.
deviser, *raconter*, 559.
di, 1. *pr.* dire, 257.
die, 3. *pr. sj.* dire, 1695, 3012.
dironmes, 4. *fut.*, dire, 38.
dit, *n.* dis, *parole*, 249, 3403.
doi, *n. de* deus, *deux*, 3469.
doie, 1. *pr. sj.*, devoir, 262, 1371.
doigniés, 5. *pr. sj.* doner, 1935.
doins, 465, doinse, 2307; doinst, 434, 3435; 3. *pr. sj.* doner.
doinses, 2. *pr. sj.*, doner, 636.
dois, *table*, 2144.
doit, *doigt*, 432, 436.
dolouser, *se désoler*, 1964.
doués, 5. *pr. sj.* doner, 427.
dont, *d'ou*, 2754.
dont=donc, 941, 2010; dusqu'a dont que, 2150, 2248.
dou=de le, 2188.
dou, *deux*, *96,29*.
douëlis, *douillet*, 429.
dras, *n. de* drap, 2896.
droit, *n.* drois, *raisonnable*, 31; *exact*, 45; *propre*, 2719; a droit, *comme il convient*, *99,15*.

dru, *ami*, 1601 ; drue, *amie*, 1570.
duel, *deuil*, 50.
duerrés, 5. *fut.* durer, *201,11*.
duerroit, 3. *cond.*, 1006.
duit, 3. *pr.* duire, *gouverner*, 59.
dusque, *jusque*; *jusque à ce que*, 3358.

Eage, *vie*, 2068.
1. el=en le, 6, 1279; ens el, 29.
2. el, *autre chose*, 254.
3. el, *elle*, 490, 2763.
electorie, *ellébore noire*, 142.
embler, 1568, *v.* enbler.
en=on, 2775.
enamer, *prendre en affection*, 2634.
enbatre, *réfl.*, *descendre*, 3466.
enbeü, *p. p.* enboire, 1594.
enbler, *voler*, 478.
enbrievement, *empressement*, 1010.
enbuscier, *embusquer*, 2015.
encaaner, *enchaîner*, 670.
encargier, *concevoir*, 1701.
encoitier, *enfermer*, 1382.
encontrer, *rencontrer*, *98,13*.
encroer, *accrocher*, *pendre*, 1135.
encuser, *accuser*, 3190.
enditier, *indiquer*, 752.
endemain, *lendemain*, 1922.
endroit, *au moment de*, 1907.
ene=et ne, 194.
enfance, *folie*, 194.
enfançon, *petit enfant*, 25.
enfangier, *s'enfoncer dans la boue*, 902.
enfer, *infirme*, 1957.
enfes, *n. de* enfant, 30.
enforcier, *rendre plus fort*, 1242.
enganer, *tromper*, 1795.
engien, *artifice*, 884; *expédient*, 3376.
engignier, *trvmper*, 2774,
engin, 917, *v.* engien.
enmiudrer, *augmenter*, 1855.
enne, 1468; en ne *98,37*; *v.* ene.
enon=en non, *au nom*, 2612.
enplumer, *v. n.*, *se couvrir de plumes*.
enquareler, *plier en carré*, 1536.
enrougier, *v.n.*, *devenir rouge*, 472.
ensegnier, *marquer*, 539.
ensement, *aussi*, 302.
enserir, *se faire soir*, 460.
ensi, *ainsi*, 361, 2711.
ens, *dedans*, 29.
ensus, *adv.*, *de côté*, 1551.
ent, *en*, 90, 792.
ente, *adj.*, *triste*, 527.
entendre, *v. n.*, *être attentif*, 237, 2796.
entendue, *intelligence*, 1573.
entente, *attaque*, 2531.
enterras, 2. *fut.* entrer, *101,23*.
enteser, *coucher en joue*, *tirer*, 2133; *lever pour frapper*.
entir, *entier*, 2615.
entirement, *entièrement*, 61.
entoscier, *empoisonner*, 1557.
entoise, 3. *pr.* enteser, 2131.
entredire, *enjoindre*, 1879.
entroblir, *troubler*, 715.
entrues, *pendant ce temps*, 1509; entrues que, *pendant que*, 1236.
enveer, *envoyer*, 133.
envenimer, *empoisonner*, 1529.
envis, *adj.*, *à contre-cœur*, 3396; a envis, *idem*, 2209, 2282.
envoit, 3. *pr. sj.* envoier, *96,37*.
envoleper, *envelopper*, 1489.
erbier, *pré*, 100.
erite, *adj.*, *hérétique*, *vil*, 148; couse, *chose*; male erite couse, *maladie*, 148.
ermie, *subs.*, *désert*, 711; *adj.*, 509.
erranment, *sur-le-champ*, 286.
errant, *voyageant*, 324; pelerins errant, 3114; *adv.*, *tout de suite*, 1735.
errer, *procéder*, 2491.
ersoir=hier soir, 229.
1. ert, 3. *impf.* estre, 502, 555, 2745.
2. ert. 3. *fut.*, 146, 150, 2191.
es=en les, 2881.
es vos, *voici*, 2331, 2871; es le vos *le voici*, 2015, 3450; es les vos *les voici*, 2637; ez vos, 160, 2641.
estes vos=es vos, 1729.
esbahir, *effrayer*, 2374.
esbanoiage, *amusement*, 3035.
esbanoiement, *plaisir*, 743.
esbanoier, *v. a.*, *amuser*, 3237.
esbanoit, *amusement*, 125.
escandeler, *divulguer scandaleusement*, 1522.
escarimant, *adj.*, *designant une sorte d'étoffe*, 309, 2552, 3080.
escerpe, 2009, eskerpe, 1944, esquerpe, 2005=écharpe.
esciant (a), *sciemment*, 38.
esciele, *troupe en bataille*, 903.
escient (mien), *à mon escient*, 740.
escillier, *tourmenter*, 1248, 2455.
esclavine, *robe faite de l'étoffe de ce nom*, 1946.
esclice, *subs. fém.*, *éclat*, 3168.
escondire, *refuser*, 449, 3410.
esconser, *cacher*, 566, 2342, 3180.

escorç, *giron*, 2446, 2571.
escorciz, *idem*, *95,26*.
escoter, *écouter*, 1.
escris, 1523; escrisiés 1534, 1721, *impér*. escrire.
escrivent, *écrivain*, 751.
esduit, *refuge*, 2352.
esfroi, *bruit*, 2243.
eskekier, *trésor royal*, 1715.
eskiés, *échecs*, 43.
eskif, *n*. eskius, *disposé à éviter*, 2186, 2850, 3384.
eskiver, *éviter*, 3351, 3465.
esleecier, *réjouir*, 1229.
esligier, *acheter*, 307.
1. eslis, *p. p.* eslire, 2285, 3407.
2. eslis, 2. *impér*., 3390.
eslist, 3. *pf*., 3131.
esloengier, *louer*, 1379.
eslongier, *réfl.*, *s'éloigner*, 2894.
esmaier, *mettre en émoi*, 513.
esmarir, *troubler*, 468.
esmerer, *épurer*, 2807.
esmeü, *p. p.* esmouvoir, 1592.
esmiudrer, *v. n.*, *aller mieux*, 1963.
espaorir, *épouvanter*, 488.
espartir, *casser*, 497; *réfl.*, *se disperser*, 1009.
espaventer, 2505, *cf*. espoenter.
espeer, *percer d'un coup d'epée*, 1036.
esperir, *réfl.*, *se réveiller*, 181, 2046.
esperis *n. de* esperit, *esprit*, 437, 1488, 2582.
espiel, *épieu*, 86, 103, 3398, 3406.
1. espier=espiel.
2. espier, *épier*, 2375.
espir, *esprit*, 540, 2549.
esploit (a), *vite*, 112.
esploitier, *accomplir*, 3485.
espoenter, *épouvanter*, 2437.
espoir, *peut-être*, 3001.
espeuse, 1. *pr. sj*., espouser, 371.
esprent, 3. *pr*. esprendre.
esquarie, *forme carrée*, 939.
esquarteler, *partager en quatre*, *en morceaux*, 2615.
esqeut, 3. *pr*. escoudre, *réfl.*, *se secouer*, 2895.
esquiver, *v. a.*, *délivrer*, *98,9*.
esracier, *arracher*, 1183.
esrance, *détresse*, 183.
esrer, *voyager*, 283, 1973.
essaucier, *exalter*, 3052, 3219.
essoine, *excuse*, 768.
essorber, *détruire*, 2801.
estage, *séjour*, 3043.
estamper, *broyer*, 1982.
estancier, *essuyer*, 1565.
estant (en), *debout*, 2340.
estavoir, *falloir*.
estavra, 3. *fut*., 263.
estent, 3. *pr*. estendre, 177.
ester, *se tenir debout*, *être*, 565, 982, 2111, 2493, 2518, 2928.
estera, 3. *fut*., 3402.
esteroient, 6. *cond*., 865, 2657, 3324.
esternir, *joncher*, 1897.
estochier, *frapper d'une arme*, 2164.
estoire, *histoire*, 3480. 3499.
estoper, *empêcher*, 631.
estor, *combat*, 1042, 3262.
estore=estoire, *95, 4*.
estorer, *créer*, 463.
estorie, *histoire*, 6, 38.
estormir, *mettre en rumeur*, 335.
estouper=estoper, 1432.
estoutie, *arrogance*, 507.
estrelin, *sterling*, 547.
estroer, *percer*, 1015.
estuece, 3. *pr. sj*., estavoir, 1565.
estuet, 3. *pr*., 265, 573.
1. estut. 3. *pf*., 575, 2765.
2. estut, 3. *pf*. ester, 2374, 2409.
euc, 1. *pf*. avoir, 237, 503, 2159.
eür, *heur*, 1858.
eve, *eau*, 2413.
ez vos=es vos.

Fabloiement, *série de fables*, 2767.
fabloier, *bavarder*, 2920; *parler*, 1089.
face, 3. *pr. sj*., faire, 2.
fach, 1. *pr*., *95,32*.
faciés, 5. *pr. sj*., 524.
faerie, *conte de fée*, 3296.
fauroit, 3. *cond*., faillir, 2609.
fain=foin, 1354.
faintis, *dissimulé*, 1515.
fais=faix, 1363.
faisel, *faisceau*, 938.
faisil, *mâchefer*, 895.
faitis, *bien façonné*, 1875.
falés. 5. *pr*., faillir, 732.
fali, 3. *pf*., faillir, 2444.
falt, 3. *pr*. faillir, 2366.
famine, *faim*, 1866.
fangie, *fange*, 1190.
faura, 3. *fut*. faillir, 767.
fauser, *mentir*, 257.
favele, *mensonge*, 3324.
faveler, *mentir*, 3319.
fener, *faucher*, 1316, 2087.
fent, 3. *pr*. fendre, 154, 3445.
fel=fer, 3130.
ferain, *bête sauvage*, 105.
feristes, 5. *pf*. ferir, 2450.

hirecier, *hérisser*, 1690.
home, *homme*; *n.* hom, 20; *n. pl.* home, 48; *acc. pl.* homes, 66.
honerance, *honneur*, 189.
housel, *acc. pl.* housials, *dimin. de* huese, 1945.
hucie, *distance où porte la voix.*
hueïs, *cri confus*, 407.
huese, *botte*, 1754.
hui, *aujourd'hui*, 182; hui mais, *désormais*, 2387, 3268.
huis, *porte*, 1989.
humelier, *s'incliner*, 556.
huque, 3. *pr. de* huquier=hucier, *100, 26*, *appeler à haute voix.*
hurteor, *celui qui heurte*, 1058.

Iaue, *eau*, *100,21.*
icels, (*acc. pl. de* icel), *ceux-la* 1204; icés 668.
icest, *ce*; iceste, *cette*, 139.
icil, *celui-ci*, 367, 3001.
içou, *cela*, 673.
ier, *hier*, 204.
1. iere, 1. *impf.* estre, 2110.
2. iere, 1. *fut.* 2659.
1. ierent, 6. *impf.* estre, 78, 259.
2. ierent, 6. *fut.*, 1745.
iés, 2. *pr.*, estre, 559.
iex, *yeux*, *97,10.*
il, *n. pl. de* il, 374.
illuec, *là*, 28; illueques, 3308.
imaginous, *sculpté*, 144.
infer, *enfer*, 576.
iraistre, *mettre en colère*; *p. p.* irascu, 1578, 2747.
iretage, *héritage*, 222.
ireté, *idem*, 2719.
ireter, *assurer un héritage à*, 246.
isnel, *vite*, 290; isnelement, *rapidement*, 287.
issi, *ainsi*, 110, 3159.
istera, 3. *fut.* issir, *101,28.*
ist, 3. *pr.*, 287.
isteroit, 3. *cond.*, 3310.
istroient, 6. *cond.*, 2734.
itel, *tel*, 2.
ités=itels, 1566.
ivernage, *adj.*, *d'hiver*, 3044.

Jaserant, *adj.*, *fait de mailles de fer*, 3118.
jel=je le, 175; je la, 368.
jentil=gentil, 2206.
jesir, *v.* gesir, 1973.
jeü, *p. p.* gesir, 530.
1. joïe, *subs. fém.*, *bon accueil*, 457.
2. joie, *joyeuse*, *p. p. fém. de* joïr, *v. n.*, *se réjouir*; damejoïe, 465.
3. joïe, *p. p. fém.* de joïr, *v. a.*, *bien accueillir*; feste joïe, 722; seror joïe, *sœur favorite*, 1640.
joïr, *v. a.*, *bien accueillir*, *caresser*, 2536.
jogler, *n. de* jogleor, *jongleur*, 3182.
jon, *jonc*, 654.
jonqoi, *lieu couvert de joncs*, 884.
jornee, *voyage*, 1618.
jos=jus, 968.
jou, *je.*
juc, 1. *pf.* gesir, 1921.
juerrés, 5. *fut.* jurer, *99,6.*
juïs, *dernier jugement*, 1890.
jumel, *jumeaux*, *95,12.*
juns, *jeun*, 1814.
1. jut, 3. *pf.* gesir, 22; *95,18.*
2. jut, *p. p.* gesir, *96,22.*

K'=que, 888.
keu, *cuisinier*, 1950.
keü, *p. p.* caïr, 1596; keüs, *100,44.*
keue, *queue*, *tige*, 479.
keurt, 3. *pr.* courir, *100,23.*
keute, *matelas*, 1842.
keute painte, *courtepointe*, 2552.

L'=li, 1081.
la, *là*, 9, 3106.
labastrie, *albâtre*, 3022.
lai, 2. *impér.*, laiier, 2586.
laians, 1415; laiens, 165; *là dedans.*
laiier, *laisser.*
laient, 6. *pr.* laier, 1031.
laigne, *subs. fém.*, bois, 2332.
lairai, 1. *fut.* laissier, 713.
lairis, *terrain en friche*, 1906.
lairoie, 1. *cond.* laissier, 370; *omettre*, 1937.
laïs, *là dedans.*
laissier, *laisser.*
lait, 3. *pr.* laiier, 2328.
laisce, 3. *pr.* laissier, 2910; laist, *95,32.*
laist, 3. *pr. sj.* laissier, 3347.
lange, *bande en forme de langue*, 310, 3136.
langeïs, *languissant*? 2060.
laser, *v. n.*, *se lasser*, 119.
laste, *fatigue*, 158.
latimier, *interprète*, 1086.
1. le, *la*, 423.
2. le, *large*, 851, 852.
leecier, *réfl.*, *se réjouir*, 1396.
legier, de legier, 88; *légèrement.*
lere, *n. de* laron, 3000.
1. les, *subs.*, *côté*, 680, 2638, 2644.
2. les, *prép.*, *à côté de*, 328, 2872.
let, 3. *pr.* laiier, 149.

letré, *couvert d'inscriptions*, 3071.
1. leu, *loup*, 105.
2. leu=la où, 3284.
leve, 3. *pr.* laver, 152.
lever, *v. n.*, *se lever*, 116, 2000; lever de fons, *tenir sur les fonts baptismaux*, 1505.
1. li, *le* (*n. masc. de l'art. déf.*), 3.
2. li, *la* (*n. fém. de l'art. déf.*), 110, 1281.
3. li, *lui* (*dat. masc. et fém. du pron. pers.*).
lié, *joyeux*, *n. masc.* liés, 45; *fém.* lie, 3272; *n. pl.* liet, 781.
liemier, *limier*, 78.
lieve, 3. *pr.* lever, 1999.
ligeé, *subs. m.*, *hommage lige*, 1227.
lignie, *lignée*, 3310.
limer, *lécher*, 1480.
linaloés, *bois d'aloès*, 319.
lioncel, *lionceau*, 3147.
liste, *orle*, 3158.
litee, *portée*, 1296.
liu, *lieu*, 1359.
liue, *lieue*, 118.
liueïs? 2197.
lo, 1. *pr.* loer, *100*, *45*.
loer, *louer*, 558; *conseiller*, 392.
loien, *lien*, 2961.
loier, *lier*, 2355, 2891.
loiés, 5. *impf.* loer, 2885.
lonc, *long*, *n.* lons, 16; *adv.*, 90.
longes, de longes, *longuement*, 799.
lor, *leur*, 86.
lorain, *bride*, *rêne*, 3093.
lormier, *éperonnier*, 3088.
los, *louange*, *consentement*, 362, 3275, 3348.
lués, *tout de suite*, 1559; lués que, *aussitôt que*, 3205.
luiter, *lutter*, 406.
luminaire, *lumière*, 1275.
lupart, *léopard*, 3338.

Main, *de bonne heure*, 2175, 2239.
mainburnie, *tutelle*, *garde*, 2874.
maine, 3. *pr.* mener, 75, 1847.
mainent, 6. *pr.* manoir, 2105.
mains=moins, 1197; au mains, 2348
maint, 3. *pr.* manoir, 363, 3415.
maire=mer, 1338.
mairer, *maîtriser*, 2124, 2125.
mairien, *bois de charpente*, 945.
mais, *plus*, 89, 1704; *plus longtemps*, 1959; *excepté*, 1737, 2058; mais que, *excepté que*, 264, 3147; *quoique*, 1848.
maisel, *carnage*, 2105.
maisiere, *muraille*, 1285.
maisnage, *séjour*, 3053.
maisnie, *gens de la maison*, 336.
maisnier, *homme attaché à la maison*, 75.
majeur, *magistrat*, 225; *n.* maire, *maître*, 1334; *maîtresse*, 1325; *adj.*, *plus grande*, 923.
malage, *souffrance*, 1244.
malfés, *démon*, 1347.
malle, *mâle*, 259.
malmis, *p. p.* malmetre, *gâter*, 2201.
maltalent, 2193, *colère*.
malvaistié, *méchanceté*, 2013.
manage, *manoir*, 227.
manant, *riche*, 860, 3110.
manandie, *domaine*, 331, 1199.
mandement, *lieu de ralliement*, *résidence*, 750, 1012, 3437.
mangon, *sorte de monnaie d'or*, 1109.
manier, *adj.*, *à main*, 85, 2154, 2452.
manister, *administrer*, 552.
manoir, *v. n.*, *habiter*, 2286; *subs.*, 164.
mant=ment, 2743.
mantelet, *dimin. de* mantel, *manteau*, 2320.
mar, *mal*, 1578; *malheureusement*, 3267.
marce, *frontière*, 71.
marcir, *confiner*, 16.
marescié, *marais*, 2016.
martiriement, *martyre*, 1023.
martriier, *martyriser*, 1694.
masif, *n.* masis, *massif*, 435.
massice, 854, *fém. de* masis, *massif.*
mater, *dompter*, 1503.
matinet, *dimin. de* matin, 2588.
mece, 3. *pr. sj.* metre 1056, 1317.
meciner, *traiter*, 1960.
meïsme, *même*, 322.
meïsmement, *surtout*, 2878.
melaler, *accoucher*, 1240.
menbrer, *v.*, *impers*, *se souvenir*, 2208.
merc, *marque*, 2858.
mercier, *remercier*, 2369.
meriele, *chance*, 3318.
1. mes, *mets*, 3217, 3222.
2. mes=mece, 1753.
3. mes, *demeure*, 2672.
4. mes, *n.*, *mon*, 3395, 3403.
mesaaisier, *faire de la peine à*, 520.
mesaise, *malaise*, 1769.
mescheoir, *arriver du mal*; *p. p.* mesceü, 1602.

mescief, *n.* mesciés, *souffrance*, 1243.
mescin, *jeune homme*, 987.
mescinete, *jeune fille*, 2558.
mescreüe, *p. p. fém.* mescroire, 1584, *infidèle.*
mescroire, *ne pas croire*, 3297.
meserrer, *s'ecarter du devoir*, 569; *99,47.*
mesgarder, *subs.*, *absence d'esprit*, 1809.
mesis, 2. *pf.* metre, 561.
mesprendre, *commettre une faute*; mesprent, 3. *pr.*, 58.
mesprisance, *mépris*, 193.
mest, 3. *pf.* manoir, 505.
mestier, *besoin*, 104, 1399; *office*, 536.
mete, 3. *pr. sj.*, metre, 1651, 2721, 2964.
metiste, *améthyste*, 141.
mi=moi, 196.
miee, *quantité de mie*, 2446.
miedi, *midi*, 120.
mier, *pur*, 1080.
1. mire, *médecin*, 1695, 2717.
2. mire, 3. *pr. sj.*, merir, *récompenser*, 2370.
mirer, *voir*, 2825.
moi, *mesure*, *état convenable*, 881.
moie (la)=ma, 1837.
moliier, *v. n.*, *se remuer*, 1356.
moillier, *épouse*, 244, 2416.
molt, *beaucoup*, *très*, 9.
mont, *monde*, 1954.
montenier, *montagnard*, 2151.
mordre, *meurtre*, 1324.
1. mors, *morsure*, 1529.
2. mors, *subs.*, *n. de* mort, 1605.
3. mors, *adj.*, *n. de* mort, 2272.
mortel, *qui mérite la mort*, *99,42. n.* mortex, *97,30.*
mostier, *monastère*, *église*, 6.
mostre, *inspection*, 1702.
muier, *adj.*, *mué*, 2148.
mucier, *cacher*, 474.
muete, *meute*, 83.
muire, 1. *pr. sj.* mourir, *96,24.*
mus, *n. de* mul, *mulet*, 1897.

Nage, *navigation*, 3042.
nagier, *naviguer*, 1025.
naï, *brut*; *fem.* naïe, 931.
naje, *non*, 236.
nasel, *partie du casque qui protège le nez*, 3138.
navee, *charge d'un vaisseau*, 1033.
navie, *flotte*, 838.
nef, *n.* nes, 2200, *navire*, 3402; *vase*, 447.
nequedent, *néanmoins*, 1512.
neporquant, *idem*, 175, 2624; nonporquant, 220.
nen, *ne*, 1322.
nenil, *non*, 1469.
nel=ne la, 370; ne le, 560; ne li, 600.
1. nes=ne les, 461, 480.
2. nes, *même*, 909, 949.
3. nes, *v.* nef.
niés, *n. de* neveu, 1072.
niant, nient, *rien*, 159.
no (al), *à la nage*, 2419, 2504.
nobleté, *noblesse*, 1567.
noëler, *nieller*, 170.
1. noer, *nouer*, 2819.
2. noer, *nager*, 1024, 3373.
noielé, *ciselé*, 3067.
noient, 369, 372; *cf.* niant.
1. noier, *v. n.*, *se noyer*, 2152.
2. noier, *nier*, 2466.
noirçoier, *être noir*, 2909.
noise, *bruit.*
noisier, *faire du bruit*, 172, 1371.
non, *nom*, 1, 396, 429, 1090, 1099.
noncier, *annoncer*, 1251.
none, *trois heures de l'après-midi*, 1315.
nontion, *annonce*, 11.
noreçon, *action de nourrir*, 1322.
norois, *adj. norwégien*, 3095.
nuef, *neuf*, 2201.
nus, *n. de* nul, 20; *quelque*, 1031, 2516.

O, *avec*, 75, 3077, 3425.
oblit, 3. *pr. sj.* oblier, 733.
oc, 1. *pf.* avoir, 236.
ocesiscent, 6. *impf. sj.* ocire, *tuer*, 911.
ochiés, 5. *pr. sj. de* ochire, *tuer*, *95, 28.*
od, 3289, *v.* o.
1. oes, *profit*, 303.
2. oes=œufs, 1977.
oés, 5. *imper.* oïr, 337.
1. oï, 3. *pf.* oïr, 276.
2. oï, *p. p.*, 7.
oiant, *gér.* oïr, 1820.
oïe, *son*, 334.
oient, 6. *pr.* oïr, *100, 4.*
oïl, *oui*, 2712.
oïr, *ouïr*, *entendre.*
oire, *voyage*, 1776, 2635.
oirent, 6. *pr.* errer, 3478
oissor, *épouse*, 234.

o ssiés, 5. *impf. sj.*, 888.
oje, *oui*, 1165, 1917, 2612.
olifant, *ivoire*, 169.
ombrage, *sombre*, 3033.
ombroier, *v. n.*, *se mettre à l'ombre*, 1376, 2453.
onor, *possession*, *empire*. 58.
onques, *jamais*, 26.
or, *maintenant*, 1, 2216.
or—or, *tout à l'heure—maintenant*, 1563.
oras, 2. *fut.* oïr, 254.
ord, *sale*, *96,19*.
orains, *tout à l'heure*, 1587.
1. ore, *brise*, 127.
2. ore=or, 1591.
orer, *prier*, 555.
orés, 5. *fut.* oïr, 1407, 2790.
orfene, *orphelin*, 69.
orgellos, *orgueilleux*, 72.
orgie, *orge*, 1867.
orison, *oraison*, 3314.
ormiere=or mier, 1070.
oron, 4. *fut.* oïr, 1113.
1. ors, *n. de* or, 1931.
2. ors, *ours*, 208.
ort, *jardin*, 2964.
ortel, *idem*, 2262.
os, 1. *pr.* oser, 1555, 2791.
1. ost, n. os, *armée*, 709.
2. ost, 3. *pr. sj.* oser, 1708, 2498.
osteler, *loger*, 1810.
ostoier, *v. n.*, *guerroyer*, 1592.
ostoir, *autour*, 2122, 3259.
1. ot, 3. *pf.* avoir, 4; *impers.* (il y eut), 49, 126; out 616.
2. ot, 3. *pr.* oïr, 90, 115, 300, 1371, 2158, 3411.
otroier, *accorder*, 280.
ouser, *oser*, 145.
ovrer, *v. a.*, *faire*, *accomplir*, 2262.

Paielle, *poêle*, 1861.
paienie, *adj. fem.*, *payenne*, 1185; *subs.*, 3307.
paile, *étoffe de soie*, 309.
painturer, *peindre*, 3405, 3406.
pais, *paix*, 70.
païs, *pays*, 111.
paire, 3. *pr. sj.* paroir, 2130.
païsant, *cf.* fortpaïsier.
panne, *plume*, 2050.
papine, *bouillie*, 1492.
par, *adv.*, *parfaitement*, *tout à fait*, 17, 35.
parage, *rangé*, *noblesse*, 163.
parant, *p. pr.* paroir, 2217.
parcanter, *chanter entièrement*, 650
parçonier, *subs.*, *copartageant*, 2480
pardoins, 1. *pr.* pardoner, *100, 1*.
pardurable, *éternel*, 1651.
parfont, *profond*, *95,29*
parmenablement, *perpétuellement* 3427.
paroir, *paraître*.
partie, *embarras*, 702.
partuer, *tuer tout à fait*, 1579.
pascor, *pâques*, 3330.
pasquage, *adj.*, *de pâques*, 3051.
passoner, *soutenir avec des pieux*, 976.
past, 3. *pr. sj.* passer, 946.
pastoier, *nourrir*, 1923.
pavement, *salle pavée*, 389.
pecoier, *mettre en pièces*, 3243.
peliçon, *vêtement interieur en fourrure*, 445.
pelukier, *v. n.*, *becqueter*, 2112.
peneanchier, *sorte de confessional*, *réduit*, 1376.
peneancier, *pénitent*, 2925.
peneent, *idem*, 734.
pener, *refl.*, *s'efforcer*, 893, 1938, 2487; *v. n.*, *peiner*, 263.
penst, 3. *pr. sj.* penser, 714.
per, *compagne*, 244.
perece, *paresse*, 3124.
perer, *lapider*, 763.
perriere, *pierrier*, 1053.
perron, *grosse pierre*, 1102.
pert, 3. *pr.* paroir, 2058; *96,19*.
pesteleïs, *trépignement*, 409.
petit, *adv.*, *peu*, 2249, 3169; petitet, 3176.
peuc, 1. *pf.* pooir, 1678, 2151, 2157.
peüe, *p. p. fém.* paître, 1585.
peüscent, 6. *impf. sj.*, 87.
piec'a, *naguère*, 1950.
pièce, *espace de temps*; sous piece, *au bout de quelque temps*, 1624.
piesmement, *très cruellement*, 1034.
pieur, *pire*, *96, 9*.
1. pis, *poitrine*, 1151.
2. pis, *n. de* pif, *pieux*, 1892.
pison, pisson, *poisson*, 3153, 1949.
pissoncel, *dimin.* de pisson, 2107.
piue, *fém. de* pif, 3315; cf. pis.
place, 3. *pr. sj.* plaire, 1521.
plaidier, *parler*, 2477; *tenir le plaid*, 1547.
plain, *plein*, 62.
plains, *n. de* plaint, *p. p.* plaindre, 1287.
plait, *plaid*, 2459.
plaisier, *plier*, 1231.
plaist, 3. *pr.* plaire, 2217.
planer, *lisser*, 3165.

plenier, *grand*, 98, 1055, 2143, 2153, 2928.
plenté, *abondance*, 859.
plentoïe, *abondantc*, 3290.
plevir, *garantir*, 1164.
plevissiés, 5. *impér.*, 1299.
plot, 3. *pf.* plaire, 1252.
pluisor, *plusieurs*, 3271.
poëstif, *puissant*, 430, 1229.
1. poi, *poix*, 965.
2. poi, *peu*, 650.
point, 3. *pr.* poindre, 3046.
pois, *poids*, 2216.
poise, 3. *pr.* peser, 174, 1569, 2664.
poist, 3. *pr. sj.*, 1115.
pooir, *v. n.*, *pouvoir*; *subs.*, 3309.
por, *pour*, 1; *à cause de*, 177; *malgré*, 1631.
pora, 3. *fut.* pooir, 1163.
porc, 1. *pr.* porter, 1834.
porchacier, *rechercher*, 1832.
porent, 6. *pf.* pooir.
porgarder, *soigner*, 2241.
porpenser, *réfléchir*, 1494; porpensé, *résolu*, 660.
porprendre, *occuper*, 798.
porquerre, *procurer*, 2827.
porquis, *p. p.* porquerre, 3429.
porsivir, *poursuivre*, 3289.
portraire, *prolonger*, 919.
porveance, *provision*, *munition*, 198
posnee, *jactance*, 1617.
pot, 3. *pf.* pooir, 576.
poverte, *pauvreté*, *97,34*.
prael, praiel, *préau*, 126, 2110, 3128.
premerain, *adj.*, *premier*, 1699; premeralns, *adv.*, 2985.
premiers, *adv.*, *premièrement*, 1023.
prenderas, 2. *fut.* prendre, 361.
prendés, 5. *impér.* prendre, 250, 299.
prenge, 3. *pr. sj.* prendre, 393, 680, 3050.
presant—en presant, *aussitôt*, 1744.
presegnier, *marquer du signe de la croix*, 1478.
presiscent, 6. *impf. sj.* prendre, 208.
presisse, 1. *impf. sj.*, *s'attaquer à* *98,17*.
preu, *bonheur*, 2303.
preudon, *prud'homme*, *homme de bien*, 9, 23.
primes, *pour la première fois*, 676, 1583.
prison, *prisonnier*, 712.
prinstans, *printemps*, 3329.
prist, 3. *pf.* prendre, 10.
privé, *adj.*, *intime*, 665; *subs.*, 1517
proisier, *réfl. se procurer de l'estime*, 3252.
proposement, *intention.*
pruec, *dekors*, 1477.
pueent, 6. *pr.* pooir, 84.
puer, *dehors*, 480.
puestic, *poterne*, 1152.
puier, *monter*, *gravir*, 2143, 3127.
puirier, *offrir*, *présenter*, 1982, 2660, 2883, 2929.
puis, *prép.*, *depuis*, 2879.
puison, *breuvage*, 1960.
puist, 3. *pr. sj.* pooir, 559.
pule, *peuple*, 415, 1286.
pume, *pomme*, 474.
pumete, *petite pomme*, 2996.
pute, *fém. de* put, *sale*, *96,19*.
puterie, *vie déréglée*, *96,20*

Quaance; *chance*, 182.
quaisier, *casser*, *mutiler*, 2168.
quanc'=quanque, 1556.
quanque, *tout ce que*, 224.
quans, *adj. pron. pl.*, *combien de*, 3332, 3337.
1. quant, *quand*, 1862.
2. quant, *combien.*
quaré, *carré*; quaré sentier, *chemin de traverse*, 2701.
quaresmage, *adj.*, *de carême*, 3045.
quarial, *carreau d'arbalète*, 858.
quarte, *fém. quatrième*, 1545.
quartier, *portion*, 2472.
quemande, *commande*, *97,45*.
que, *car*, 31, 595, 1733, 2136, 2389; *si que*, 2576; *pour que*, 1108; *pourquoi*, 162; que que, *quoi que*, 1355, 2744, 3252.
querai, 1. *fut.* querre, 362.
querker, *chercher*, 2700.
querre, *chercher*, 868, 3254.
querrés, 5. *fut.* querre, 1329.
querriés, 5. *cond.*, 1924.
querroie, 1. *cond.* croire, *95,14*.
quertial, *quartier*, *sommet d'une tour carrée*, 1093.
ques=que les, 2272.
qui=*si quelqu'un*, 2138.
qui, *acc. de* qui, 35.
quide, 3. *pr.* cuidier.
quident, 6. *pr.*, 679.
1. quier, quierent, *pr.* querre, 138, 215.
2. quier, 2. *impér.* querre, 1539.
quieroit, 3. *cond.* caïr, 3318.
quil=qui le, 824, 2641.
quintaine, *mannequin armé sur lequel les chevaliers s'exerçaient à frapper*, 441, 3034.

quire, *cuire*, 1977.
1. quis=qui les, 508, 2067.
2. quis, *p. p.* querre, 425, 2207.
quisinaire, *subs.*, *mets*, *manger*, 2132.
quisine, *cuisine*, 894.
quist, 3. *pf.* querre, 2242.
quit, 1. *pr.* cuidier, 1357.
quite, *p. p. fém.* cuire, 1862.
quivriier, *gêner*, 179, 1347, 2115, 2586.

Rabourer, *rembourrer*, 1751.
racater, *racheter*, 601.
racorder, *réconcilier*, 1147.
raemant, *rédempteur*, 32, 1825.
raembre, *racheter.*
raençon, *personne tenue sujette à rançon.*
1. raient, 3. *pr.* raembre, 816.
2. raient, 6. *pr. sj.* ravoir, *avoir de nouveau*, 1122.
raier, *luire*, 177; *rayonner*, 2392.
rain, *branche*, 1921.
raler, *retourner*, 1471, 2228.
ralumer, *v. n.*, *recouvrer la vue*, *100,9.*
ramenbrer, *v. impers. se ressouvenir*, 1680, 2813.
ramentevoir *rappeler à la mémoire*; *p. p.* ramenteü, 1591.
ramellie, *broussailles*, 937, 947.
ramier, *bois*, 1408.
ramu, *rameux*, 205.
ranprosne, *raillerie*, 197.
raplenir, *remplir*, 3024.
raront, 6. *fut.* ravoir, *avoir de nouveau*, 52.
raser, *emplir jusqu'aux bords*, 1453.
raüner, *réunir*, 252.
ravoier, *v. n.*, *se remettre dans la route*, 1392.
ravor, *ravine*, 3465.
reçaingler, *sangler de nouveau*, 1800.
recet, *lieu de retraite*, 2326.
reciut, *p. p.* recevoir, 2839.
reclamer, *prier*, 1823.
recorder, *réfl.*, *se souvenir*, 668.
recovrier, *recouvrement*, 91, 2459.
refierer, *ferrer de nouveau*, 1750.
regehir, *avouer*, 1519.
rekeudre, *recoudre*; rekeusent, 6. *pr.*, 788.
relenquir, *abandonner*, 1220.
remaing, 1. *pr.* remanoir, 3339.
remaint, 3. *pr.* remanoir, 1228, 2107.
remanés, 5. *impér.* remanoir, 3417.
remanoir, *rester.*
remanra, 3. *fut.* remanoir, *cesser* 3363.
remansiscent, 6. *impf. sj.* remanoir, 3412.
remasus, *p. p.* remanoir, 1068.
remés, *p. p.* remanoir, 681, 1051.
remest, 3. *pf.* remanoir, 938.
remuer, *changer*, 3361.
renc, *n.* rens, *rang*, 78, 2496.
renaier, *rembourrer*, 1751.
rendue, *subs.*, *religieuse*, *101, 1.*
renge, *rangée*, 947.
repaire, *retour*, 1920.
repairier, *v. n.*, *rentrer*, 97.
reporpenser, *réfl.*, *se recueillir*, 1624.
reposser, *v. n.*, *se reposer*, 576.
reprover, *prouver*, *reprocher*, 2790.
repus, *p. p.* reponre *cacher*, 2840; repuse, 3001.
resbaudir, *réveiller*, 3286.
rescourre, *v. a.*, *délivrer*, *97,40.*
rescousse, *p. p. fém.* *98,11.*
respaumer, *nettoyer*, 551.
resprendre, *reluire*, 314.
resont, 6. *pr.* restre, *être* (*de son côté*), 1050.
reter, *accuser*, *98,44.*
retolre, *reprendre*, 1606.
retraire, *revenir*, 3466.
reube, *robe*, 296, 2602.
revel, *plaisir*, 2106.
revoist, 3. *pr. sj.* raler, 1942.
riser, *rire*, *100,4.*
riu, *ruisseau*, 152, 2088.
rivier, *rive*, 2411.
rivoier, *chasser en rivière*, 2146.
robeor, *voleur*, 2301.
roé, *orné de roues*, 771, 1622.
rogoier, 2705, *v.* roujoier.
roiame, *royaume*, 16, 2976.
roie, *raie*, 2896.
roion, *royaume*, 18.
roïne, *reine*, 2027.
rois, *n. de* roi, 3.
1. roit, *dur*, 3459.
2. roit, *n.* rois, *filet pour prendre du gibier*, 76, 77, 88; *filet pour prendre du poisson*, 620.
roncin, *n.* roncis, *cheval de charge*, 446.
rover, *demander*, 2373.
runger, *ronger*, 2174.
ruer, *v. n.*, 2139; *v. a.*, 2168; ruer puer, 2998.
ruevent, 6. *pr.* rover, 3288.
ruist, 3. *pr. sj.*, 449.

runer, *parler bas*, 1998.

Sable, *martre zibeline*, 3084.
sacier, *arracher*, 2784.
saciés, 5. *impér.* savoir, 20, 38.
sai, 1. *pr.* savoir, 162.
saignier, *réfl.*, *se faire le signe de la croix*.
sain, *sein*, 2417.
saine, 3. *pr.* saignier, 185.
sairement, *serment*, 56.
salvegine, *bête sauvage*, 2799.
samit, *brocart*, 444, 3080.
sanblant, *apparence*, *mine*, 168; *opinion*, 2956.
sanicle, *nom d'une plante médicinale*, 1980.
sanler, *sembler*, *95,4,9*.
saous, *fém.* saoule, *rassasié*, *97,32*.
sap, *sapin*, 1435.
saque, 3. *pr.* saquier=sachier, *98, 16*.
sarai, sarés, *fut.* savoir, 2744, 2780, 3003.
sauçoi, *saussaie*, 904.
sauf, *subs.*, *garde*, 2195.
saume, *psaume*, 1998.
saumoier, *psalmodier*, 1378.
1. saut, 3. *pr.* salir, 88, 131, 2162.
2. saut, 3. *pr. sj.* salver, 1821.
sauvecie, *lieu sauvage*, 1358.
saverés, 5. *fut.* savoir, 2992.
1. se, *si*, *101,40*.
2. se, *et*, 1644, 2403.
sece, 3. *pr.* sacier, 1067.
seciés *p. p.* secier, *sécher*, 2417.
secroi, *secret*, 874.
seent, 6. *pr.* seoir, 2079.
seés, 5. *pr.* seoir, 2652.
seiel, *sceau*; *acc. pl.* seiaus, 777.
seïr, *v. n.*, *s'asseoir*, 1972.
sel—si le, 1309; si la, 138, 1615.
selonc, *adv.*, *au long*, 1900.
sels, *n. de* seul, 675.
selt, 3. *pr.* soloir, *souloir*, 1319.
semonre, *convoquer*, 775.
sempres, *tout de suite*, 150.
sen=son, 54.
senefier, *indiquer*, 2995.
sente, *sentier*, 330.
seoit, 3. *impf.* seoir.
sepucre, *sépulcre*, 3113.
seri, *doux*, 487; en seris, *tranquillement*, 1873.
seriiens, 4. *cond.* estre, 1700.
serré, *prép.*, 1384.
sers, *n.* de serf, 67, 1361.
server, *conserver*, 2447.
1. ses, 2. *pr.* savoir, 1333.
2. ses, *n. de* son, 119.
set, 3. *pr.* savoir, 329.
seuc, 1. *pf.* savoir, 207, 2155.
seulement, *adv.*, *tout seul*, 3433.
seürté, *sûreté*, 2712.
seus, *n. de* seul, 107.
seüst, 3. *impf. sj.* savoir, 598.
seut, 3. *pf.* savoir, 2062.
seut, 3. *pr.* soloir, *souloir*, 3342.
sevent, 6. *pr.* savoir, 1244.
sevrer, *mettre de côté*, 2833.
si, *et*, 17, 20, 33, 49, 59, 74, 168; *jusqu' à ce que*, 1374, 2518, 2648, 2824, 3442; et si, 2501, 2739, 2876, 2889, 2904.
sié, *siège*, 2023.
sieme, *septième*, 511.
siet, *sept*, 450.
sieue, *sienne*, *100,20*.
sifaitement, *ainsi*, 360, 2757.
seror, *sœur*, 2941; *n.* suer, 2943, 3377.
siglaton, *étoffe de soie*, 444, 3082.
sigler, *aller à voile*, 3445, 3479.
sis, *six*, 2868.
sisne, *signe*, 2728, 2729, 2735.
sist, 3. *pf.* seoir, 660.
siste, *sixième*, 3469.
siute, *suite*, 3204.
siut, 3. *pr.* sivir, *suivre*, 830.
soëf, *doucement*, 12 131, 1250, 2871.
soferrons, 4. *fut.* sofrir, 2352.
soie=sienne, 1605,
soïe, *p. p. fém.*, soier, 1845.
soier, *scier*, 795.
sohaucier, *hausser*, 541.
soldeïs, *soudé*, 2192.
soloir, *avoir coutume*.
son, *lat.* summum; en son, *dessus*, 81, 653, 1093; *par dessus le marché*, 1123.
soner, *rapporter*, 616.
soprent, 3. *pr.* soprendre, *surprendre*, 3351.
sorgent, 6. *pr.* sorgir, *surgir*, 2412.
sorgon, *source*, 133.
soronder, *déborder*, 3194.
sot, 3. *pf.* savoir, 43.
souavet, *adv.*, *doucement*, 172, 2007
souduiant, *traître*, 2225.
sougit, *adj.*, *sujet*, *assujetti*, 2859.
soume, *somme*, *péché*? 604.
soussiele, *housse placée sous la selle*, 309.
suefre, 3. *pr.* sofrir, 2507.
suelent, 6. *pr.* soloir, 2240.
suer, *v.* seror.
sullent, *adj.*, *en sueur*, 153.

surrexion, *résurrection*, 615.

Tables, *sorte de jeu*, 43.
taie, *grand'mere*, 1320.
tains, *n. de* taint, *p. p.*=teint, 3145.
talant, *désir*, *volonté*, 52; talent, 3409.
tans, *temps*, 46.
tant, a tant, *alors*, *sur ces entrefaites*, 73s; ne tant ne quant, *point*, *rien*, 1978.
tapin, *subs.*, *sournois*, 2012.
targant, *p. pr.*, targier, 2433.
targier, *tarder*, 560.
taut, 3. *pr.* tolir, *97,15*.
tehir, *prospérer*, 1500.
tenaire, 2134.
tenant, *loc.*, en un tenant, *d'un trait*, *sans s'arrêter*, 3472.
tenier, 2156.
tenpier, *tempête*, 3226.
tenroie, 1. *cond.* tenir, 2920.
tenroier, *v. n.*, *s'attendrir*, 2899.
tensement, *protection*, 1013.
tenser, *défendre*, 625.
termine, *terme*, 25.
terminement, *limite*, 3428.
teüe, *p. p. fém.* taire, 1581.
teut, 3. *pf.* taire, 275.
teux=tels, *n. de* tel, 264.
texte, *livre d'évangile*, 1666.
tierç, *troisième*, 612; *subs.*, *neuf heures du matin*, 1907.
tinc, 3. *pf.* tenir, 2445.
tiue, *tienne*, 583.
tolir, *prendre*, *97,1*.
toloit, 3. *impf.* tolir, 478.
tolu, *p. p.* tolir, 507.
torble, *troublé*, 1632; *fém.* 1787.
torner, *v. n.*, *résulter*, 2455.
tornoier, *subs.*, *tournoi*, 3263.
torra, 3. *fut.* tolir, *96,46*.
torseliere, 1753.
torsoire, 789.
torte, *tourte*, 2236.
tostans, *toujours*, 126; tostent, 830; tostans que, 3344.
tot, *tout*; *acc. pl.* tos, 56; de tot en tot, 3265.
trai, 1. *pr.* traire, 3447.
traire, *tirer*, 913, 2155; *aller*, 3190, 3362.
traist, 3. *pf.* traire, 1103.
travellier, *peiner*, 265; *être en travail*, 2479.
travers, *droit de péage*, 1714.
tre, tref, *tente*, 3063, 890.
tres, *depuis*, *dès*, 3213; *renforce la signification des prép.*; *cf.* tres par mi, 2135.
tresmuer, *v. n.*, *se transformer*, 2255.
trespasser, *passer*, 114, 2097, 3327; *manquer*, 260.
trestot, *tout*, 55.
treü, *tribut*, 932, 3114.
treüage, *idem*, 225.
treuve, 3. *pr.* trover, *95,34*.
triforie, *art d'enchâsser les pierres*, 470.
trive, *trêve*, 1089, 1098.
troeve, trueve, 3. *pr.* trover, *trouver*, 10, 114, 1369.
troi, *trois*, 3463.
trufier, *adj.*, trompeur, *97,27*; *adv.*, malicieusement, *98,19*.
truise, 3. *pr. sj.*, trover.

1. U, *ou*, 105.
2. u, *où*, 8.
uelliere, *œillère*, 1064.
uller, *hurler*, 1806.
uns, *acc. pl.* un, 1273.

Vair, *adj.*, *d'un gris clair*, 445, 3084.
vallet, *valet*; *n.* vallés, 59.
volt, 3. *pf.* voloir, 587, 592.
vauc, 1. *pf.* 2155.
vaurai, 1. *fut.* 243.
vaurent, 6. *pf.*, 618, 2449.
vaurieme, 4. *cond.*, 242.
vausis, 2. *pf.*, 567.
vausist, 3. *impf. sj.*, 2044.
1. vaut, 3. *pf.*, voloir, 179, *100,1*.
2. vaut, 3. *pr.* valoir, *96,26*.
vautis, *voûté*, 404.
veïr, *voir*, 1614, 2330.
veïssiés, 5. *impf. sj.*, 981, 3205, 3245.
vella, *veilla*, 2683.
vellier, *veiller*, 102, 3178.
vels, 2. *pr.* voloir, 2784.
velt, 3. *pr.*, 1995.
veneor, *veneur*, 86.
vener, *chasser*, 2082.
venisant, *adj.*, *vénitien*, 3134.
venisces, 2. *impf. sj.*, venir, 609.
venissent, *Vénitien*, 306.
venist, 3. *impf. sj.* venir, 797.
venteler, *flotter*, 891.
verté, *vérité*, 20; *pl.*, 2631.
ves, 2. *impér.* veïr; ves me ci, 2034; ves ci, 2463.
vescu, *vécu*, 2703.
vespre, *soir*, 206, 2245; *pl. vêpres*, 3174.
vespré, *subs. fém.*, *soir*, 2327.
vesquisiés, 5. *impf. sj.*, vivre, 1580.
veve, *m. veuf*, 1706; *fém.*, 69.

viaire, *visage*, 914, 2123; *tête*, 1326.
viegnent, 6. *pr. sj. venir*, 354.
viés, *adj.*, *vieux*, *vieille*, 1944.
viere,—a viere, *avis*, 1059.
vinc, 3. *pf.* venir, 2466.
virgene, *vierge*, 1822.
1. vis, *visage*, 174.
2. vis, *avis*, 447.
vo=votre, 243; *n. pl.*, 1881.
voel, 1. *pr.* voloir, 247.
voel, *volonté*; mien voel, *à ma volonté*, 2287.
voelle, 3. *pr. sj.* voloir, 2484.
voie,—totes voies, *toujours*, 1367, 1370.
voiier, *voyer*, 225.
voir, *vrai*, 236; voir, 2202, 3392.
voirement, *vraiment*, 3416.
vois, 1. *pr.* aler, 1832.
voisent, 6. *pr. sj.* 987.
voist, 3. *pr. sj.*, 449, 1996.
volentif, *désireux*, 2882.
1. vos, *n. de* votre, 2646.
2. vos, *les vôtres*. 2973.

Wel, woel, 1. *pr.* voloir, 5, 193, 2974; 195.
welliés, 5. *pr. sj.* voloir, 234.
widier, *vider*, 1183.
wisos, *oiseux*, 138.
witrer, *se rouler*, 130, 2795.

NOMS PROPRES.

FINIS.